

## **Istruzioni per la registrazione di un utente su UFCOM online**

## Indice

<b>1</b>	<b>Connessione al sito Internet</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Amministrazione degli utenti</b>	<b>6</b>
<b>3</b>	<b>Registrazione Nome, Cognome, indirizzo email dell'utente e approvazione delle condizioni</b>	<b>7</b>
<b>4</b>	<b>Test d'identificazione</b>	<b>8</b>
<b>5</b>	<b>Validazione dell'indirizzo e-mail</b>	<b>9</b>
<b>6</b>	<b>Conferma della registrazione utente</b>	<b>10</b>
<b>7</b>	<b>Accesso all'applicazione UFCOM Online</b>	<b>11</b>
<b>8</b>	<b>Conferma</b>	<b>12</b>

## In generale

Un cambiamento del modo di registrazione (CH-Login) costringe TUTTI gli utenti (nuovi e già registrati prima del 25.10.2017) a seguire una procedura di registrazione specifica.

Questo documento illustra le tappe da effettuare per creare un conto utente che permetta di accedere alla piattaforma UFCOM Online.

## Spiegazione dei simboli:

Simbolo	Descrizione
	Azione da non eseguire
	Azione da eseguire. Seguite le istruzioni di questo documento.
	Osservazione che richiede un'attenzione particolare.
	I print screen illustrano le tappe da seguire.

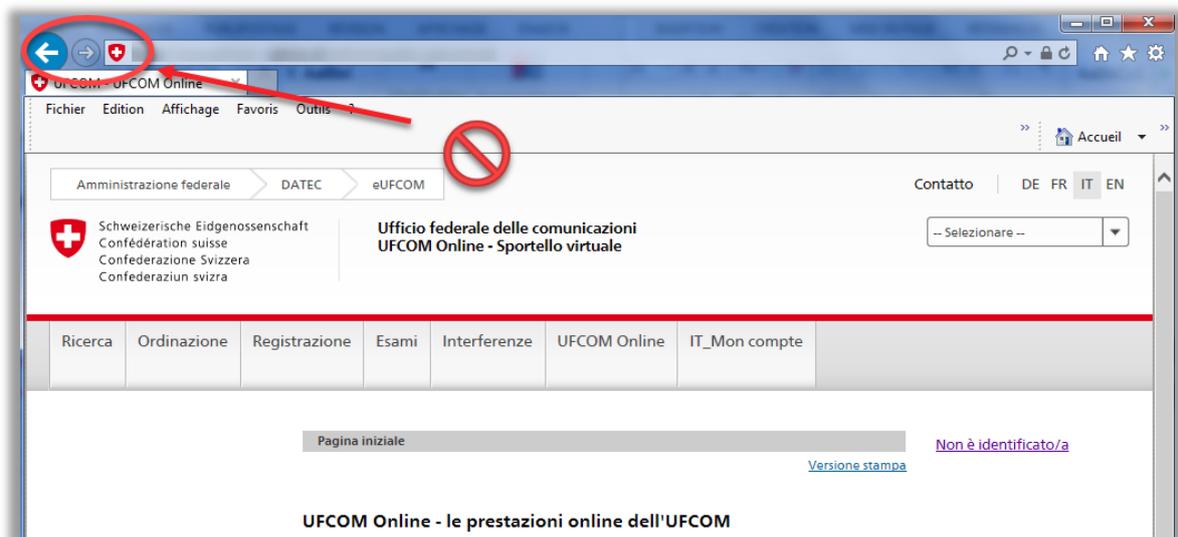
## Utilizzo e scelta dei browser Internet

### Osservazioni

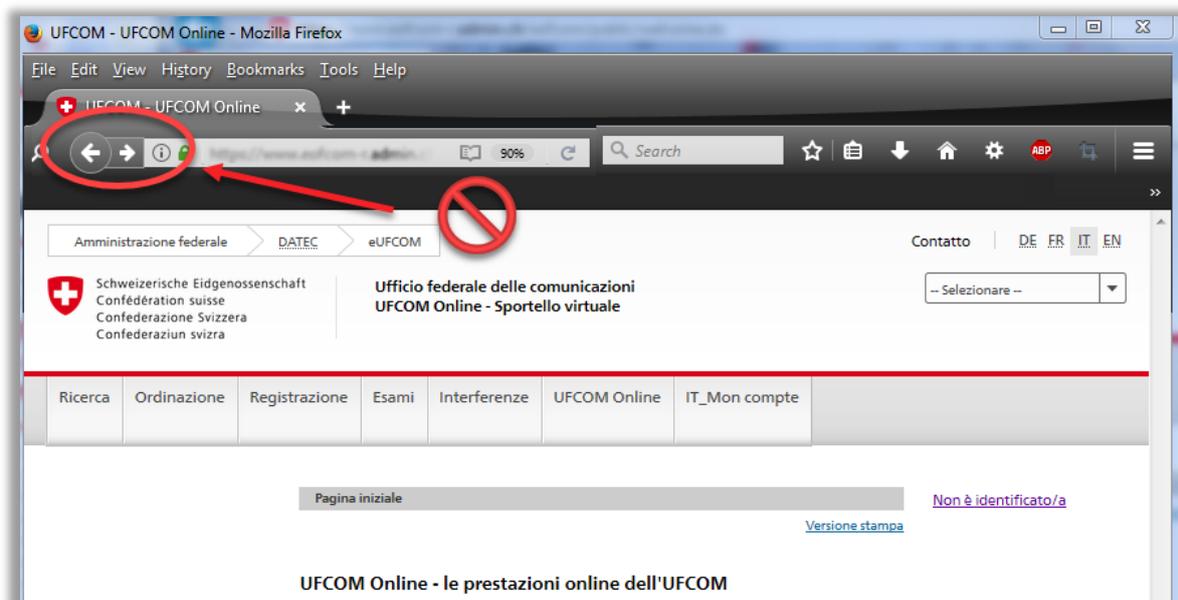
**Non utilizzate** i tasti "precedente" e/o "seguente" del browser. Durante il processo di registrazione descritto in questo documento **selezionate i pulsanti delle diverse maschere del documento**.

## Esempio

### Internet Explorer



### Mozilla Firefox



## 1 Connessione al sito Internet

- Andate alla pagina

<https://www.eofcom.admin.ch/eofcom/public/account2017.do>



- Selezionate "Accesso (CH-Login)" (in alto a destra)

Amministrazione federale > DATEC > eUFCom

Contatto | DE FR IT EN

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Ufficio federale delle comunicazioni  
UFCom Online - Sportello virtuale

-- Selezionare --

Ricerca Ordinanze Registrazione Esami Interferenze UFCom Online **Il mio conto**

Il mio conto [Accesso \(CH-LOGIN\)](#) [Versione stampa](#)

**Il Suo conto UFCom Online: nuova procedura di accesso (CH-LOGIN)**

**Servizi**  
Se avete bisogno d'aiuto, potete contattarci per mezzo del formulario che trovate alla pagina [Contatto](#).

D'ora in poi l'UFCom utilizzerà il sistema centralizzato della Confederazione per la creazione e l'amministrazione dei conti utente (CH-LOGIN). Per questo motivo deve trasferire il Suo vecchio conto o crearne uno nuovo.

**Dispone già di un conto UFCom Online?**

Se dispone già di un accesso al nostro sportello virtuale deve trasferire il Suo conto. Per la creazione del nuovo conto **utilizzi lo stesso indirizzo e-mail impiegato finora per identificarsi**. I dati già registrati nel sistema saranno ripresi automaticamente.

La guida [Istruzioni per la registrazione di un utente su UFCom online](#) illustra in modo dettagliato la procedura da seguire. Raccomandiamo caldamente di utilizzarla per trasferire il conto.

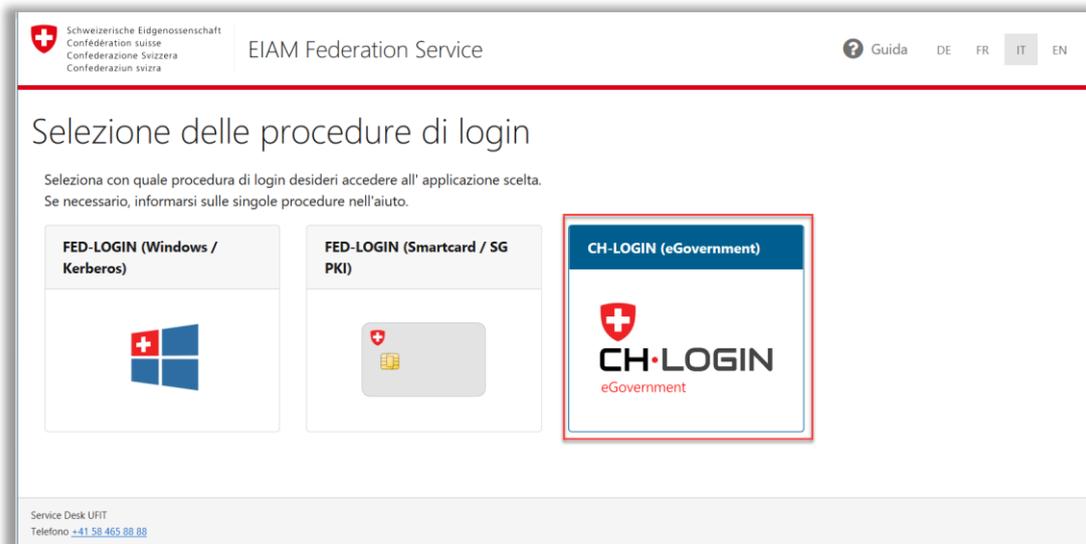
**È un nuovo cliente dell'UFCom Online?**

Clicchi sul link ["Accesso \(CH-LOGIN\)"](#) per creare un nuovo conto.

La guida [Istruzioni per la registrazione di un utente su UFCom Online](#) illustra in modo dettagliato ogni fase della procedura da seguire per la creazione del nuovo conto. Raccomandiamo caldamente di utilizzarla per creare il nuovo conto.

Ufficio federale delle comunicazioni UFCom [Contatto](#) [Basi legali](#)

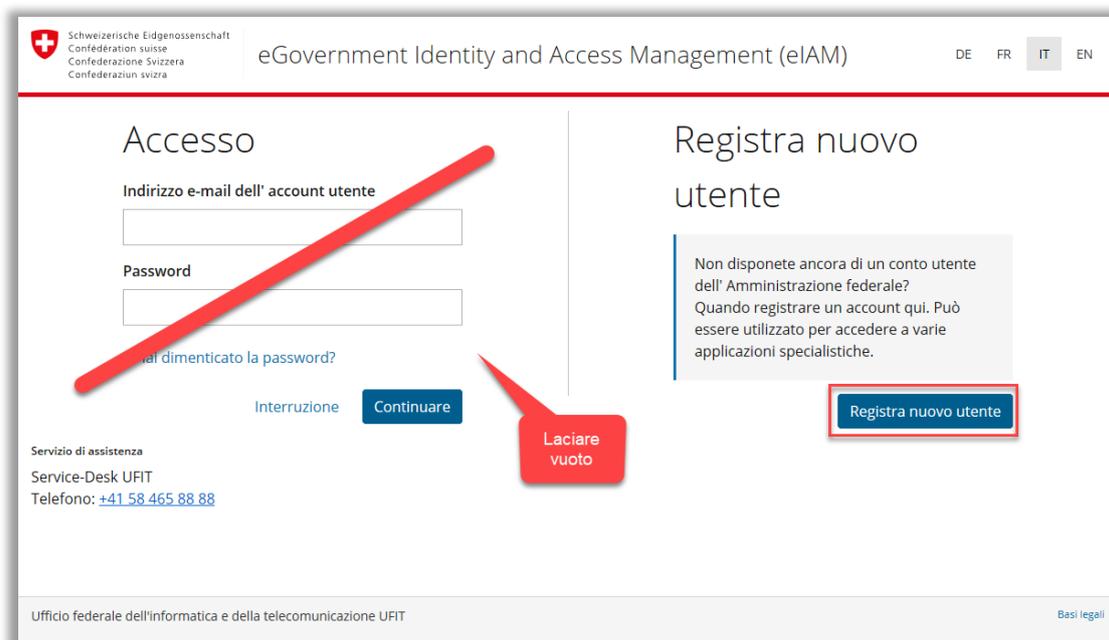
➤ Selezionate "CH – Login"



2 Amministrazione degli utenti

*A questo stadio non compilate i campi "Indirizzo e-mail dell'account utente" e "Password".*

➤ Selezionate "Registra nuovo utente"



### 3 Registrazione Nome, Cognome, indirizzo email dell'utente e approvazione delle condizioni

*Se vi siete registrati PRIMA del 25.10.2017, inserite l'indirizzo e-mail utilizzato come identificatore. Il vostro nuovo conto riprenderà automaticamente i prodotti legati al vostro "vecchio" conto*

- Inserite cognome e nome
- Inserite un indirizzo e-mail valido, inserite lo stesso indirizzo nel campo seguente
- Scegliete una parola chiave che soddisfi i criteri richiesti, inserite la stessa parola chiave nel campo seguente
- Prendete conoscenza delle condizioni d'utilizzo e accettatele se siete d'accordo con esse
- Confermate premendo "Continuare".

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

eGovernment Identity and Access Management (eIAM)

DE FR IT EN

## Registra nuovo utente

Per favore completare i dettagli di registrazione

cognome Valsangiacomo

nome dato Fabio

indirizzo e-mail fabio.valsangiacomo@yopmail.com

Ripetere l'indirizzo e-mail fabio.valsangiacomo@yopmail.com

✓ Gli indirizzi e-mail sono identici

Password

••••••••

✓ 8 o più caratteri  
✓ Almeno 1 lettera maiuscola  
✓ Almeno 1 lettera minuscola  
✓ Almeno 2 cifre o caratteri speciali

Reinserire la password

••••••••

✓ La password è stata ripetuta correttamente

[Mostra termini di utilizzo](#)

Accetto le condizioni di utilizzo

Interruzione **Continuare**

Servizio di assistenza  
Service-Desk UFIT  
Telefono: [+41 58 465 88 88](tel:+41584658888)

Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione UFIT

[Basi legali](#)

*Se i due indirizzi email o le due parole chiave non sono identiche, il sistema vi chiederà dopo il test di identificazione (tappa 4) di applicare le dovute correzioni*

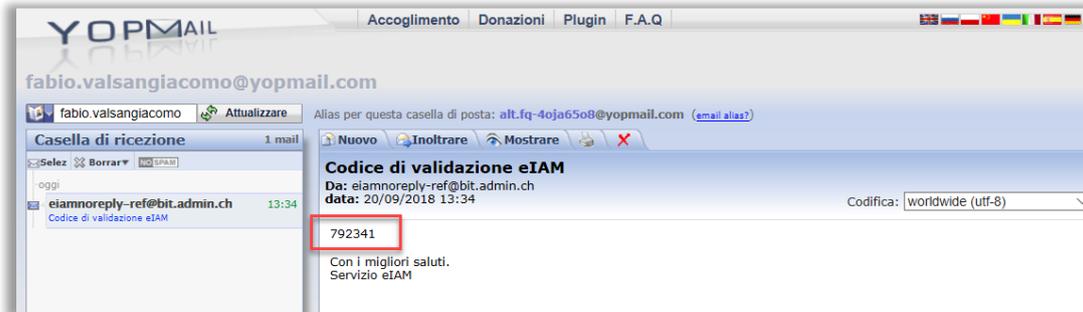
#### 4 Test d'identificazione

- Vogliate eseguire le istruzioni per comprovare che non siete un robot

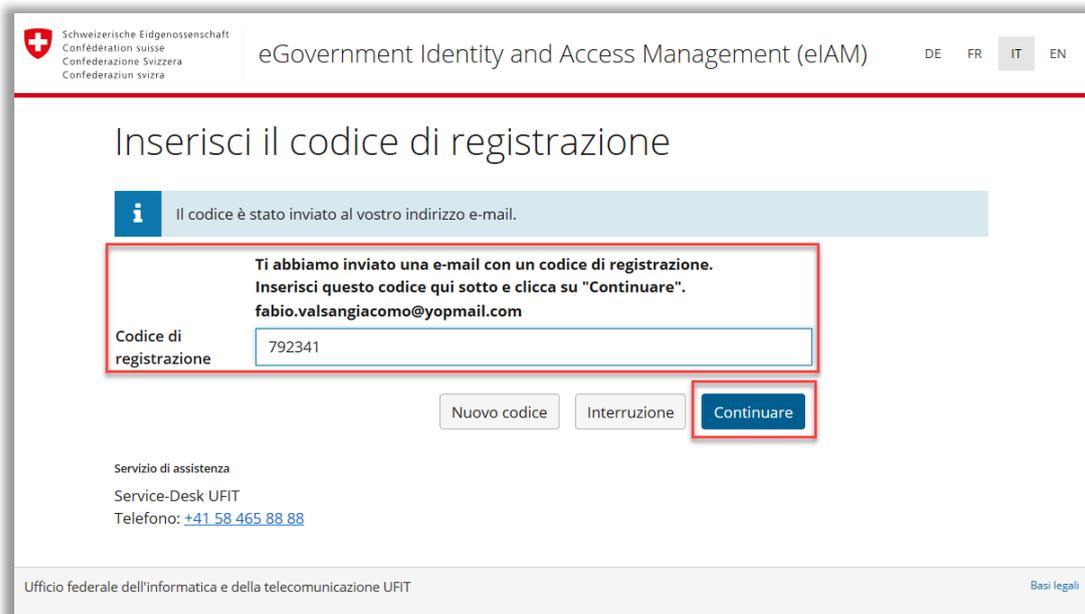


## 5 Validazione dell'indirizzo e-mail

*Un codice di registrazione è inviato all'indirizzo e-mail che avete scelto come identificatore.*



- Inserite il codice di registrazione ricevuto nella vostra email
- Selezionate "Continuare"



## 6 Conferma della registrazione utente

*Attenzione: il processo non è concluso. Continuate cliccando su "Avanti".*

➤ Selezionate «Continuare»

The screenshot shows the Swiss eIAM registration confirmation page. At the top left is the logo of the Swiss Confederation (Schweizerische Eidgenossenschaft, Confédération suisse, Confederazione Svizzera, Confederaziun svizra). To its right is the text "eGovernment Identity and Access Management (eIAM)" and language selection buttons for DE, FR, IT, and EN. The main heading is "Chiusura della registrazione". Below it is a green success message: "Si è registrato con successo." A blue button labeled "Continuare" is highlighted with a red box. At the bottom left, there is contact information for the Service Desk UFIT: "Servizio di assistenza", "Service-Desk UFIT", and "Telefono: +41 58 465 88 88". At the bottom right, there is a link for "Basi legali". The footer contains "Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione UFIT" on the left and "Basi legali" on the right.

## 7 Accesso all'applicazione UFCOM Online

- *Siete ora indirizzati verso l'applicazione UFCOM Online*
- *L'ultima tappa vi chiede di registrare i vostri dati secondo il vostro statuto giuridico*

- Selezionate lo statuto giuridico della vostra persona / impresa

### OPPURE

- Se avete utilizzato lo stesso indirizzo email come identificatore sia nel vostro vecchio che nel nuovo conto, cliccate sul pulsante " Conferma il trasferimento del mio conto " che appare al posto dei due pulsanti della maschera qui sotto.

Amministrazione federale > DATEC > eUFCOM

Contatto | DE FR IT EN

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Ufficio federale delle comunicazioni  
UFCOM Online - Sportello virtuale

-- Selezionare --

Ricerca | Ordinazione | Registrazione | Esami | Interferenze | UFCOM Online | Il mio conto

Creazione del conto [Versione stampa](#) [Accesso \(CH-LOGIN\)](#)

### Creazione del conto UFCOM Online

Grazie per aver registrato nome d'utente e password.

Ora è possibile completare i propri dati personali o quelli riguardanti la società.

#### Dati smarriti?

Se era già titolare di un conto su UFCOM Online ma ha utilizzato un indirizzo e-mail diverso. La preghiamo di richiedere assistenza all'indirizzo: [uofcom@bakom.admin.ch](mailto:uofcom@bakom.admin.ch). La aiuteremo a trasferire sul nuovo conto i dati e i prodotti già registrati.

Se avete bisogno d'aiuto, potete contattarci per mezzo del formulario che trovate alla pagina [Contatto](#).

Ufficio federale delle comunicazioni UFCOM [Contatto](#) [Basi legali](#)

- Completate i campi accessibili nelle maschere seguenti.

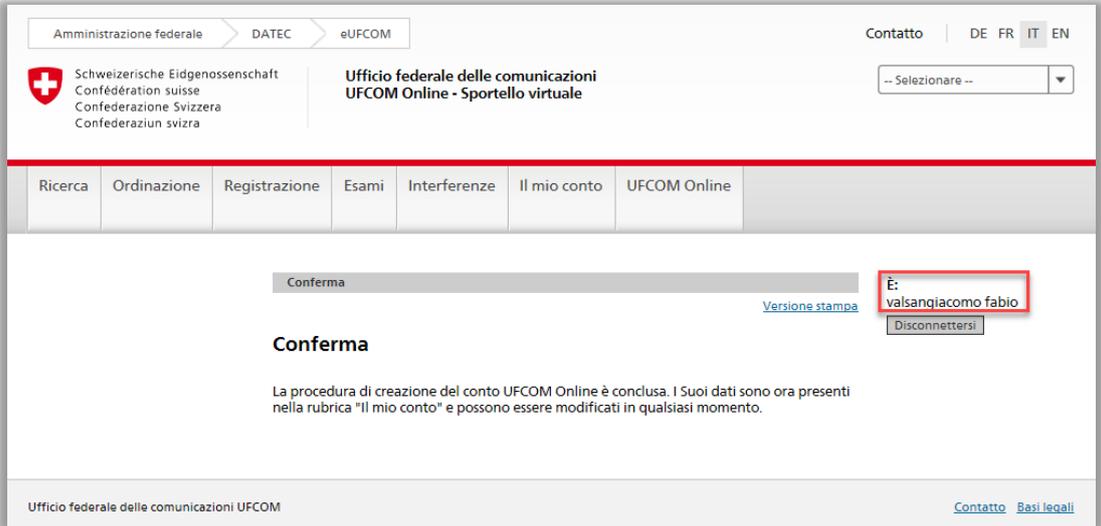
### ***Alcuni campi sono grigi e non è possibile modificarli?***

*I dati che figurano in questi campi sono stati ripresi dal vecchio sistema poiché avevate già un conto su UFCOM Online prima del 25.10.2017 e avete utilizzato lo stesso indirizzo e-mail come identificatore.*

*Potete modificare i dati una volta terminato il processo di identificazione. Basta accedere al vostro conto e selezionare la rubrica "Il mio conto > I miei dati personali"*

## 8 Conferma

*Terminata la registrazione dei vostri dati personali o della vostra impresa, riceverete una conferma via e-mail*



The screenshot shows the UFCOM Online portal interface. At the top, there are navigation links for 'Amministrazione federale', 'DATEC', and 'eUFCOM'. On the right, there are language options 'DE FR IT EN' and a 'Contatto' link. The main header includes the Swiss flag and the text 'Schweizerische Eidgenossenschaft', 'Confédération suisse', 'Confederazione Svizzera', and 'Confederaziun svizra'. Below this, it says 'Ufficio federale delle comunicazioni' and 'UFCOM Online - Sportello virtuale'. A dropdown menu shows '-- Selezionare --'. A horizontal menu contains 'Ricerca', 'Ordinazione', 'Registrazione', 'Esami', 'Interferenze', 'Il mio conto', and 'UFCOM Online'. The main content area is titled 'Conferma' and includes a 'Versione stampa' link. A red box highlights the email address 'E: valsanquiacomo fabio' with a 'Disconnettersi' button below it. The text below reads: 'La procedura di creazione del conto UFCOM Online è conclusa. I Suoi dati sono ora presenti nella rubrica "Il mio conto" e possono essere modificati in qualsiasi momento.' At the bottom, there is a footer with 'Ufficio federale delle comunicazioni UFCOM' and links for 'Contatto' and 'Basi legali'.

**Avete ora accesso al vostro conto utente.  
Potete consultare la lista dei vostri prodotti e effettuare altre azioni.**